

00038

1960/10/24

SECRETARIA DE ESTADO DAS RELAÇÕES EXTERIORES

TELEGRAMA

RECEBIDO

DA EMBAIXADA EM HAVANA

EM/24/25/X/1960

Sujeito a retificação

SECRETO-URGENTE

DPO/600.(24H)

Relações Estados Unidos-Cuba.

COPIA
DE
SEÇÃO

330 - ~~SECRETARIA DE ESTADO~~ - 18hs00 - Embaixador da República Árabe disse-me, com o máximo sigilo, ter ouvido de Fidel Castro que este possui promessa escrita da União Soviética no caso de uma agressão direta ou indiretamente por parte dos Estados Unidos da América. O mesmo Embaixador em conversa com o Embaixador da União Soviética ouviu deste a confirmação de que a União Soviética apoiará Cuba até o fim e afirmou que não se tratava de mera propaganda e mais, que o Governo soviético advertirá oficialmente o Governo americano desta sua posição. Isto explica a confiança que se observa nos círculos governamentais que há tempos a idéia de que um ataque norte-americano a Cuba desencadearia uma terceira guerra mundial.

VASCO TRISTÃO LEITÃO DA CUNHA

EOLIVEIRA

CAO/27/X/1960

Departamento de Imprensa Nacional - 19.921-A

MOD.IN 2

TRANSLATION FOLLOWS

Telegram from Brazilian Embassy in Havana (da Cunha), 24-25 October 1960

SECRETARY OF STATE FOR EXTERNAL RELATIONS

TELEGRAM
RECEIVED

10007

FROM THE EMBASSY IN HAVANA
ON/24/25/X/60

Subject to rectification

CONFIDENTIAL

DPo/600-(24h)

920.(22)(24h)

United States of America-Cuba Relations.

330 - ~~MONDAY~~ - 18hrs00 - The Ambassador of the [United] Arab Republic told me, with maximum secrecy, that he heard from Fidel Castro that he possesses a written promise from the Soviet Union in case of direct or indirect aggression on the part of the United States of America. The same Ambassador in conversation with the Ambassador of the Soviet Union heard from him the confirmation of that the Soviet Union will support Cuba until the end and affirmed that it is not dealing with mere propaganda and more, that the Soviet Government will announce officially to the American Government of its position. This explains the confidence that is observed in government circles that there are times the idea of that a North-American attack to Cuba would descend into a third world war.

VASCO TRISTÃO LEITÃO DA CUNHA

EOLIVEIRA
CAO/27/X/60

[Source: "[920.(22)(24h)]—ANEXO Secreto—920(22)(00)—RELACIONES POLITICAS E DIPLOMATICAS—EE. UU.-UNIVERSO," Ministry of External Relations archives, Brasilia, Brazil; translated from Portuguese by James G. Hershberg, George Washington University.]